

GALA 2017

---

**A ESCENA**

13 DE NOVIEMBRE

---

COMPLEJO  
TEATRAL

Galicia ÉMINENT

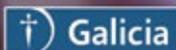
## Atención inmediata a través de tu celular.

Operá a través de whatsapp o por mail sin tener que ir a la sucursal. Simple, ágil y personalizado. Eso es Galicia Conecta.

 whatsapp  mail

Elegí Galicia Éminent.

Solicitá el Servicio Galicia Conecta desde [galiciaeminent.com](http://galiciaeminent.com)



CARTERA DE CONSUMO. EXCLUSIVO PARA CLIENTES EMINENT GALICIA PUEDE REQUERIR CONEXION A INTERNET O DATOS MÓVILES, NO PROVISTOS POR EL BANCO, CON COSTO A CARGO DEL CLIENTE. SUJETO A DISPONIBILIDAD GEOGRÁFICA DEL OPERADOR DE TELEFONÍA CELULAR O EL PROVEEDOR DE INTERNET. DISPONIBLE DE LUNES A VIERNES DE 9 A 18 HS. CONSULTÁ CONDICIONES EN GALICIAEMINENT.COM.

### LES DAMOS LA BIENVENIDA A UNA NUEVA GALA DE LA FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO SAN MARTÍN.

Quiero expresar la inmensa alegría que significa para mí compartir con ustedes esta noche especial en nuestro renovado Teatro San Martín que, luego de los trabajos realizados para su puesta en valor y renovación tecnológica, vuelve a brillar con todo el esplendor original que hizo de esta maravillosa obra diseñada por los arquitectos Mario Roberto Álvarez y Macedonio Oscar Ruiz un ícono de la Ciudad de Buenos Aires.

Nuestra Fundación ha acompañado este impulso renovador con la inauguración de la *Escuela de Oficios Teatrales del CTBA*, surgida para promover la capacitación y actualización de sus profesionales y técnicos. Hoy podemos decir con orgullo que ya funcionan en el Teatro de la Ribera los primeros talleres de Sastrería y Zapatería, totalmente equipados y preparados para dar formación de calidad a los trabajadores y la posibilidad de mejoras en sus empleos. El año próximo se sumarán a la Escuela otros saberes como sonido e iluminación, imprescindibles para el desarrollo del arte teatral.

Esto se suma a la labor que venimos realizando desde hace años y que nos permitió llevar

adelante obras para todos los teatros que componen el Complejo Teatral de Buenos Aires, como la puesta en valor y remodelación del Teatro de la Ribera, la creación de un Centro de Vestuario Teatral único en América Latina, la edición del libro *Colección Tesoro* y el otorgamiento de becas a jóvenes bailarines de todo el país.

Nada de esto hubiera sido posible sin el apoyo de cada uno de los miembros de la Fundación, las autoridades del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, del Director General del CTBA y de las empresas que año a año nos acompañan en nuestros proyectos.

Quiero expresar mi agradecimiento a todos ellos y, muy especialmente, al equipo humano que conforma el Complejo Teatral de Buenos Aires.

Los invito a participar de una noche que sin dudas será inolvidable,

Eva Thesleff de Soldati  
Presidenta

Fundación Amigos del Teatro San Martín

Más allá del Rol financiero  
**BANCO CIUDAD**  
**JUNTO A VOS**



[bancociudad.com.ar](http://bancociudad.com.ar) |    

 **Banco Ciudad**  
Te quiere ver crecer

#### UNA NOCHE ESPECIAL

En mi carácter de Director General y Artístico del Complejo Teatral de Buenos Aires, permítanme darles una cálida bienvenida a esta Gala organizada por la Fundación Amigos del Teatro San Martín.

Esta noche resulta una buena ocasión para destacar el valioso aporte de la Fundación en la tarea de resguardar el patrimonio artístico y edilicio de las salas del CTBA. Contar con estos espíritus sensibles nos ha permitido hacer realidad proyectos significativos como el Centro de Vestuario y la Escuela de Oficios, destinados a preservar, en el primer caso, piezas históricas de las obras del Teatro y, en el segundo, saberes inherentes al arte teatral.

Nuestro deseo es intensificar aún más los lazos de cooperación con los miembros de la Fundación, todos ellos verdaderos enamorados del Teatro, en la gestión de recursos para llevar adelante una programación ambiciosa.

El teatro público tiene la misión de contribuir a la formación estética, humana y social de su comunidad, por lo que se hace imprescindible la colaboración de empresas e instituciones convencidas de la importancia de la cultura como herramienta de transformación social.

Por eso agradezco a todos ustedes por su presencia y los invito a disfrutar de esta noche especial.

**Jorge Telerman**  
Director General y Artístico  
Complejo Teatral de Buenos Aires

**HSBC** acompaña a la  
**Fundación Amigos  
Teatro San Martín**  
en su constante servicio  
a la comunidad.



LEY N° 25.738 (ART. 1°): HSBC BANK ARGENTINA S. A. ES UNA SOCIEDAD ANÓNIMA CONSTITUIDA BAJO LAS LEYES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA. SUS OPERACIONES SON INDEPENDIENTES DE OTRAS COMPANÍAS DEL GRUPO HSBC. LOS ACCIONISTAS LIMITAN SU RESPONSABILIDAD AL CAPITAL APORTADO. CUIT N° 33-53718600-9, FLORIDA 201, CABA.

**GOBIERNO DE LA CIUDAD  
AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES**

Jefe de Gobierno  
Horacio Rodríguez Larreta  
Ministro de Cultura  
Ángel Mahler

**COMPLEJO TEATRAL  
DE BUENOS AIRES**

Director General y Artístico  
Jorge Telerman

**FUNDACIÓN AMIGOS  
DEL TEATRO SAN MARTÍN**

**CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN**

Presidente  
Eva Thesleff de Soldati

Vicepresidente  
Martín Cabrales

Tesorero  
Rodolfo Agustín Ceretti

Secretario  
Ignacio Miguens

Vocales  
Silke Bayer de Reynal  
Graciela C. Romer  
Paula Fernández  
Jacobó Fiterman  
Rossella della Giovampaola  
Silvina Inés Hojman Madanes  
Marlise Ilhesca de Jozami  
Jorge Lukowski  
Camilla Mackeson  
Lilia Neumann de Sielecky  
Silvia María Pondal Ríos

**INFORMES  
Y CONTACTO**

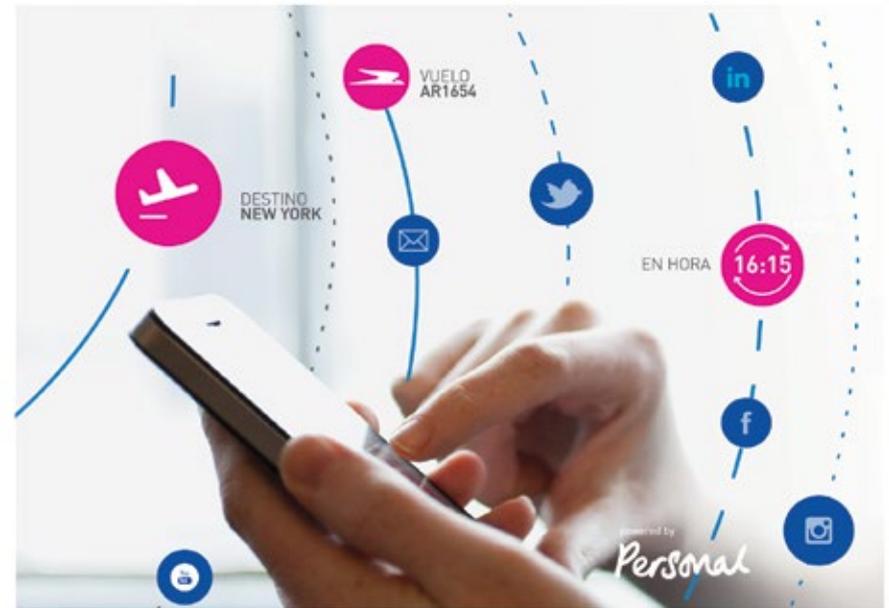
Email: [fundacionamigos@complejoteatral.gob.ar](mailto:fundacionamigos@complejoteatral.gob.ar)  
Visítenos también en [www.fundacionamigostsm.org.ar](http://www.fundacionamigostsm.org.ar)  
y en  Fundación Amigos del Teatro San Martín-Oficial



LA  
CULTURA  
EN  
PRIMERA  
FILA

# WIFI LIBRE

## EN LOS 33 AEROPUERTOS



DESDE 2013 ESTAMOS INSTALANDO WIFI LIBRE EN LOS AEROPUERTOS DE TODO EL PAÍS.  
HOY LOS 33 AEROPUERTOS DE LA CONCESIÓN CUENTAN CON ESTE SERVICIO  
**PARA QUE TU EXPERIENCIA DE VIAJE SEA CADA VEZ MEJOR.**



# Superarte

Expresarse libera y contagia  
esa sensación de ir más allá...  
de crecer por dentro.

Y eso queremos.  
Por eso acompañamos  
estos mágicos momentos.

 **SANCOR  
SEGUROS**

[www.sancorseguros.com.ar](http://www.sancorseguros.com.ar)

Superintendencia de Seguros de la Nación | 0800 666 8400 | [www.ssn.gov.ar](http://www.ssn.gov.ar) | N° de Inscripción: 0224.

CÁPSULAS  ESPRESSARTE.  
Cabral's.

100% COMPATIBLES  
CON NESPRESSO.\*

 Cabral's.



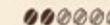
*Dimattina*

Para comenzar el día



*Deciso*

Para cada momento



*Passionato*

Para terminar el día



*Decafeinato*

Bajo contenido de cafeína

[WWW.CABRALES.COM](http://WWW.CABRALES.COM)  
[WWW.TIENDA.CABRALES.COM](http://WWW.TIENDA.CABRALES.COM)

 [cafe.cabrales](https://www.facebook.com/cafe.cabrales) |  [arribacabrales](https://twitter.com/arribacabrales) |  [cafe.cabrales](https://www.instagram.com/cafe.cabrales)

ATENCIÓN AL CLIENTE (0810) 222-2233

\*NESPRESSO es una marca de Società des Prodotti Nestlé S.A. registrada en Italia y otros países. Caffitaly System S.p.A. es un fabricante autónomo no vinculado directa ni indirectamente a Società des Prodotti Nestlé S.A. La compatibilidad de las cápsulas "ESPRESSARTE" de Cabral's es funcional al uso en las máquinas NESPRESSO y no sustituye el uso de las cápsulas originales de Società des Prodotti Nestlé S.A.

**BRICONS** EMPRESA  
CONSTRUCTORA

CONSTRUYENDO FUTURO  
PARA LA ARGENTINA



CENTRO TRANSBORDO  
**CONSTITUCIÓN** >>



TEATRO  
<< **SAN MARTÍN**



METROBÚS  
**CABILDO** >>



## El Chagas tiene tratamiento

En Grupo Insud apoyamos a Mundo Sano en su misión de mejorar la salud de las personas expuestas a enfermedades desatendidas.



Mundo Sano



grupoinSUD

# 20 años acompañando el crecimiento de las Pymes en todo el país.

FINANCIAMIENTO  
**PYME**



Tus Proyectos necesitan  
NUESTRO FINANCIAMIENTO

**+15.000**  
PYMES ASISTIDAS

**70%**  
DEL SISTEMA DE SGR's

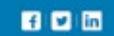
**+8.000**  
MILLONES DE PESOS  
EN AVALES VIGENTES

**29**  
SUCURSALES



Accedé a los recursos que tu PyME necesita con las mejores condiciones del mercado.

info@garantizar.com.ar



www.garantizar.com.ar



**FOMENTANDO  
EL DESARROLLO  
CULTURAL  
COMO PUERTA  
HACIA LA  
INTEGRACIÓN  
SOCIAL.**

Nueva Plaza de la  
Usina del Arte.  
Inauguración 09/2017



Hagamos  
que las cosas  
sucedan.



Corporación  
**Buenos Aires Sur**

Fafi Ricagno & Adrián Werthein



POR SU BRILLANTE LABOR SOLIDARIA,  
**ROSSI Y LA FUNDACIÓN DR. ENRIQUE ROSSI**  
SE SUMAN AL COMPROMISO DE LA  
**FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO SAN MARTÍN**





Viaducto Mitre-Tigre



# Nuevos Viaductos

Elevaremos las vías del tren para lograr una Ciudad sin barreras.

- Nuevos cruces seguros
- Menos barreras
- Más espacios verdes
- Mayor seguridad vial
- Mejoras en el servicio Ferroviano.



Viaducto San Martín



# Mil quinientos hombres desorientados.

No saber dónde está el tanque de nafta es algo que le ocurre a nueve de cada diez hombres en nuestras mil quinientas estaciones.

Debe existir alguna extraña conexión neuronal en el cerebelo del hombre que hace que recuerde algunas cosas y otras no.

La delantera de Atlanta del 73, sí. Dónde están las medias y de qué lado está el tanque, desafortunadamente no.

## YPF





**PRINCIPIOS ACTIVOS**

Inversión • Innovación • Crecimiento • Compromiso  
Excelencia • Liderazgo

  
**ROEMMERS**  
CONCIENCIA POR LA VIDA



**DELTA**  
MARKETING LIQUIDO

Las ideas, como el agua, siempre llegan.  
Cuando algún obstáculo se interpone, buscan Delta.  
Y encuentran su camino.



[WWW.DELTACO.WS](http://WWW.DELTACO.WS)

---

# SALA MARTÍN CORONADO DEL TEATRO SAN MARTÍN

---

## EL ESCENARIO DEL MUNDO

---

*Totus mundus agit histrionem:* "El mundo es un escenario" reza la célebre máxima latina de la que Shakespeare supo apropiarse para *Como gustéis*, una de sus más celebradas comedias. Esa misma sentencia que talló en la entrada de The Globe, su teatro a orillas del Támesis, donde estrenó sus mejores y más perdurables creaciones.



Alfredo Alcón Y Fabián Vena en *Las variaciones Goldberg* de George Tabori. Dirección: Roberto Villanueva, 2003.  
Foto: Carlos Flynn

El tópico del *theatrum mundi*, el "teatro del mundo", que concibe a la sociedad como un gran teatro y a la realidad como un escenario en el que todos somos actores es, en verdad, mucho más antiguo y se remonta a los clásicos griegos: ya Platón se refería a la existencia misma como un teatro donde los humanos funcionan como marionetas. También se encuentra entre los romanos, como lo demuestra *El Satiricón* de Petronio, cuyo lema es "la sociedad como un teatro" y el barroco español insiste especialmente en la idea del mundo como teatro en los autos sacramentales de Calderón de la Barca (*El gran teatro del mundo*). Ya en el siglo XIX, el tema vuelve a aparecer en Balzac (*La comedia humana*), Baudelaire e incluso en Freud, entre muchos otros autores.

Pensar que los hombres y mujeres somos meros actores, con nuestras entradas y salidas a escena, de una gran obra en la que podemos representar muchos papeles al mismo tiempo, es una idea que sin dudas nos seduce y viene muy al caso esta noche, en la que abandonamos nuestro habitual lugar en la platea para subir al escenario.

Mucho más si se trata de un escenario como el de la Martín Coronado, la sala principal del Teatro San Martín, una de las más influyentes de América latina y reconocida en todo el mundo.

Así llamado en homenaje a uno de los pioneros de la dramaturgia argentina, este escenario "a la italiana" cuenta con una boca de medidas variables (de los 11 a los 16 metros) y una

parte central que puede desplazarse verticalmente, en forma total o parcial, mediante nueve ascensores que actúan simultánea o separadamente. Posee además con un foso levadizo para orquesta y sofisticados sistemas de iluminación y sonido, que recientemente han sido modernizados junto con la colocación de nuevas alfombras, el retapizado de las butacas, la adaptación del sistema eléctrico y de los revestimientos acústicos, entre otras tareas imprescindibles para su puesta en valor.

Pero más allá de sus atributos escenotécnicos, lo más importante de esta sala es su rica historia: en este mismo escenario, tuvo lugar en 1961 el espectáculo inaugural del Teatro San Martín, *Más de un siglo de teatro argentino*, que reunió a los principales actores y actrices de entonces: Mecha Ortiz, Luisa Vehil, Luis Arata, Milagros de la Vega, Francisco Petrone, Iris Marga, Santiago Gómez Cou, José María Gutiérrez, Juan Carlos Gené, Hilda Suárez, Eva Franco, Enrique Fava, Guillermo Battaglia y Luis Medina Castro, entre muchos otros.

Desde entonces, en las últimas seis décadas esta sala Martín Coronado ha jerarquizado su propia historia gracias a la presencia de las figuras más destacadas del teatro nacional e internacional. Alfredo Alcón, María Rosa Gallo, Miguel Ligeró, Ernesto Bianco, Alejandra Boero, Juan Carlos Gené, Walter Santa Ana, Roberto Carnaghi, Juana Hidalgo, Osvaldo Terranova, Elena Tasisto, Alejandro Urdapilleta, Aldo Braga, Lautaro Murúa, Onofre Lovero, Tina Serrano, Rita Cortese, son sólo algunos de los mejores intérpretes argentinos que han transitado este escenario.

Entre las grandes compañías y directores del mundo, baste nombrar a Pina Bausch y Susanne Linke de Alemania, la Escuela Hoshō de Teatro Noh del Japón, el Théâtre National de la Colline de Francia dirigido por el argentino Jorge Lavelli, Dario Fo y Franca Rame de Italia, la Lionel Hampton Jazz Band y la compañía de Jennifer Muller (Estados Unidos), el Teatro Máximo Gorki de Leningrado y el Teatro Rustaveli de Georgia dirigido



*Todo saldrá bien (1) Fin de Luis.*  
Dirección: Joël Pommerat (Francia), 2017.



Joaquín Furriel y Muriel Santa Ana en *La vida es sueño* de Calderón de la Barca. Dirección: Calixto Bieto (España), 2010.  
Foto: Carlos Furman

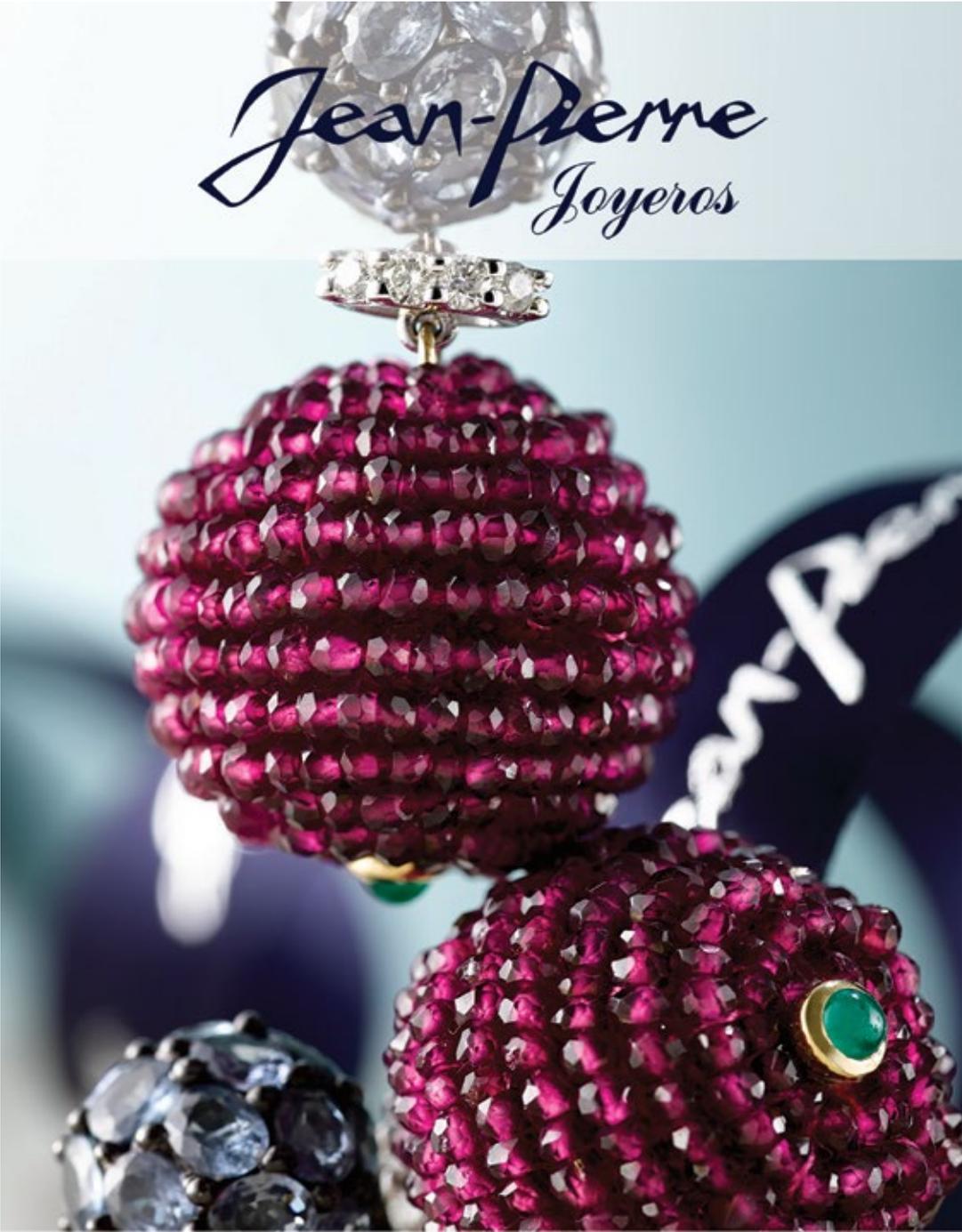
por Robert Sturua, la Comédie-Française, Mummenschanz de Suiza, la compañía de Philippe Genty (Francia), el Shakespeare Globe Theatre (Inglaterra), la Compañía Nacional de Teatro Clásico de España... la lista es tan antojadiza como interminable.

Este escenario fue también testigo del nacimiento, en 1977, del Ballet Contemporáneo y el Grupo de Titiriteros, los elencos permanentes del San Martín que este año cumplen cuatro décadas de fecunda actividad.

Como dice el genial director británico Peter Brook, uno de los más influyentes de la escena contemporánea, "el teatro es vida concentrada en un breve espacio durante un corto período de tiempo. Por lo que podemos observarnos a nosotros mismos y a los demás como a través de un microscopio".

Por eso, debe resultar muy difícil para cualquier amante del teatro subir a este escenario y no sentir un cierto estremecimiento, una emoción especial.

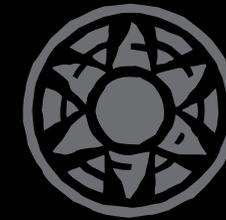
Dejémonos entonces cautivar por este espacio tan revelador.



*Jean-Pierre*  
*Joyereros*

Av. Alvear 1892 - C1129AAN - Buenos Aires - Argentina  
Tel.: (5411) 4804-6668 - Fax: (5411) 4804-6172

[www.joyeriajeanpierre.com](http://www.joyeriajeanpierre.com)  [jeanpierrejoyeros](https://www.facebook.com/jeanpierrejoyeros)  [jeanpierrejoyeros](https://www.instagram.com/jeanpierrejoyeros)



**XUMEK**

SOL HUARPE

*Terroir Wines*

V A L L E D E Z O N D A

S A N J U A N



# ESCUELA DE OFICIOS TEATRALES DEL COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES



## EL PATRIMONIO INTANGIBLE DEL TEATRO

A partir de una iniciativa de la Fundación Amigos del Teatro San Martín, este año se materializó un nuevo emprendimiento para la formación en las artes escénicas, que busca promover la capacitación y la actualización de profesionales y técnicos del espectáculo en vivo, con el fin de proteger y sistematizar los saberes artesanales del oficio teatral. Así, fue inaugurada la Escuela de Oficios Teatrales del Complejo Teatral de Buenos Aires, que desde el pasado 28 de junio funciona en el Teatro de la Ribera (Avenida Pedro de Mendoza 1821).

Dado que los oficios y las técnicas teatrales deben ser considerados como bienes del patrimonio intangible, su preservación, continuidad y actualización permanente son los desafíos que enfrentan estas disciplinas.

Si bien tradicionalmente estos conocimientos se transmitían de manera informal entre maestro y aprendiz en el puesto de trabajo, la creciente complejidad de los métodos de enseñanza, la incorporación de tecnologías y la aparición de nuevos contenidos, hicieron necesarios la superación del traspaso de saberes de manera oral y la adquisición de niveles de formación con bases sólidas, transferidos a través de métodos adecuados de enseñanza, sumados a la capacitación en talleres y organizados en forma sistemática.

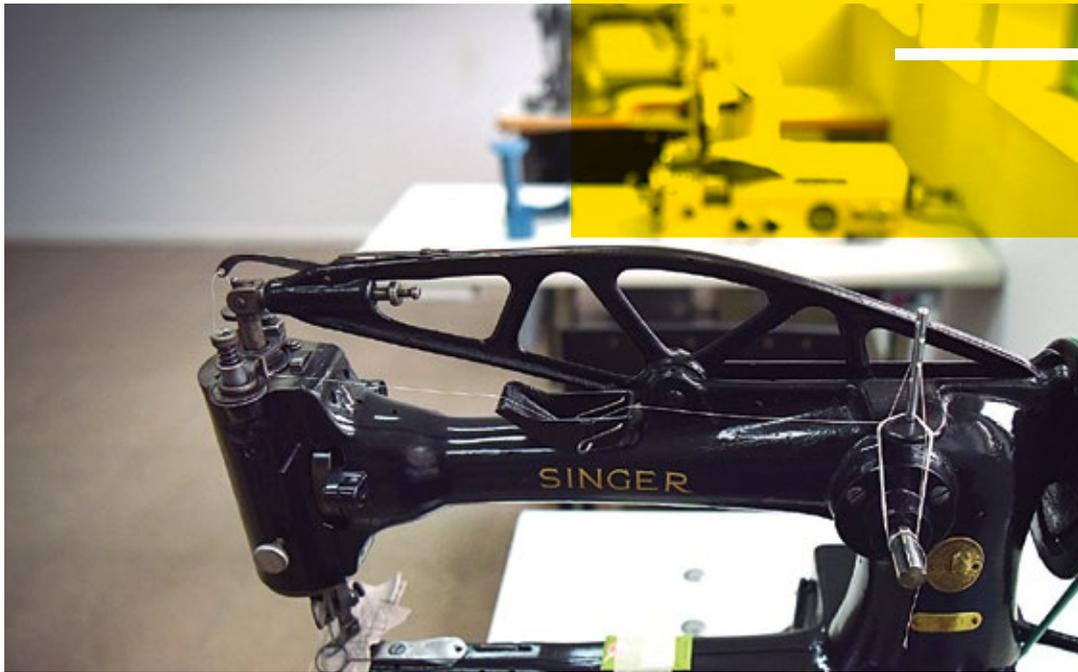


Foto: Gustavo Gavotti

Pese a que, en principio, este lanzamiento esté destinado a técnicos del Complejo Teatral, está prevista la pronta apertura al personal del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad. Inclusive, el propósito es que con el tiempo -a través de un convenio con el Ministerio de Educación del GCBA- pueda hacerse extensivo a todos los habitantes de Buenos Aires interesados en formarse en los diversos oficios teatrales, en áreas como: Vestuario y Zapatería; y, más adelante, Caracterización; Sonido; Iluminación; Maquinaria escénica, utilería y construcción de decorados; Producción y gestión; y un ámbito de investigación y experimentación de nuevos soportes y espacios interdisciplinarios.

El origen del emprendimiento se remonta a cinco años atrás, mientras se gestaba el Centro de Vestuario del CTBA. Por entonces, la Fundación Amigos del Teatro San Martín les consultó a los trabajadores del Teatro cuál era la mejor manera de seguir colaborando en el crecimiento del Complejo. El diagnóstico de ese sondeo fue que había un serio riesgo de que se perdieran varios de los oficios que le dan vida al teatro, sea porque los más capacitados se iban jubilando o porque los jóvenes no tenían dónde ni cómo formarse. Por eso, se comenzó a trabajar activamente en la Escuela, con el respaldo del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, que propuso que la sede se estableciera en el Teatro de la Ribera, dando así la oportunidad de revalorizar y desarrollar un polo artístico y cultural en el sur de la Ciudad.

*La Escuela de Oficios Teatrales tuvo el apoyo del Ministerio de Cultura de la Ciudad, el Ministerio de Modernización, el Ministerio de Desarrollo Urbano y el Consejo de Promoción Cultural (Mecenazgo) que declaró el proyecto "de interés cultural para la Ciudad de Buenos Aires".*



## oficios teatrales

Vestuario y Zapatería

Caracterización

Sonido

Iluminación

Maquinaria escénica

Utilería

Const. de decorados

Producción y Gestión



Foto: Carlos Furman



Foto: Carlos Furman

Para que el proyecto fuera posible se contó con el aval del Consejo de Promoción Cultural (Mecenazgo) que hizo posible el financiamiento para la puesta en valor del Teatro de la Ribera, la adecuación de sus espacios para el funcionamiento de la Escuela de Oficios Teatrales y el equipamiento de las aulas taller. Este desafío implicó, por un lado, la creación de las aulas y por el otro, la instalación de un ascensor, la construcción de baños para personas con discapacidad, la recuperación de la fachada, el retapizado de las butacas, la pintura interior y el cambio de luminarias, entre otras remodelaciones.

Este emprendimiento tuvo el apoyo del Ministerio de Cultura de la Ciudad, el Ministerio de Modernización, el Ministerio de Desarrollo Urbano y el Consejo de Promoción Cultural, que declaró "de interés cultural para la Ciudad de Buenos Aires" a la Escuela de Oficios Teatrales e hizo posible que empresas privadas pudieran brindar su apoyo mediante la Ley de Mecenazgo. ■



Foto: Gustavo Gavotti

ELISA MICHEL  
20 AÑOS

*"Bailar es lo que quiero hacer todos los días: lo elijo, lo amo y lo necesito".*



# 2017 BECARIOS

TALLER DE DANZA  
CONTEMPORÁNEA  
DEL TEATRO SAN MARTÍN

En el Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín se forman los bailarines que eventualmente podrán integrar el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Por ello, aquellos alumnos del Taller que se destacan por su nivel académico y sus posibilidades artísticas, y que no poseen suficientes medios para cursar sus estudios, reciben ayuda económica a través de las Becas Ana Itelman de la Fundación.

**"Bailar es lo que quiero hacer todos los días: lo elijo, lo amo y lo necesito".** Así describe **Elisa Michel** (20) su relación con la danza. Con sólo cuatro años, comenzó a bailar jazz y danza contemporánea en el Instituto Ysis -con Silvana Ferrari y Mariana Cabrera-, en Gualaguaychú, Entre Ríos, su municipio natal. A los doce, incurrió en clásico en el instituto de Silvia Marchesini, donde se enteró de la existencia del Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín a través de una compañera, y decidió audi-

**Nacido en San Miguel, Provincia de Buenos Aires,** Facundo Eduardo Idio (23) comenzó a bailar a los trece años en la Escuela de Comedia Musical de Valeria Lynch. "Fue gracias a mi tía: ella vio que me gustaba bailar desde muy chico". Dado que su familia no podía costearlo, su tía solicitó una beca para él y le fue otorgada. En ese entonces, asistía a una escuela técnica y su único horario libre era los sábados, por lo que se anotó en comedia musical, la disciplina más cercana a lo que quería aprender. Luego de tres años de estudiar allí, comenzó a entrenarse en jazz, ballet y hip hop. Su talento lo llevó, en el marco de los congresos internacionales que organizaba la escuela de Valeria Lynch, a obtener dos becas: la Jacob's Pillow (2013) y otra en la Universidad de Point Park,

cionar. Tras haber pasado la prueba, dejó su amada ciudad para radicarse en Buenos Aires: "El Taller es un lugar gratificante. Además de tener una formación profesional con excelentes maestros, me dio la confianza para seguir en un camino tan arduo como el de la danza". Según Elisa, se trata de un espacio en el que los problemas no suponen una dificultad, sino más bien una posibilidad de crecimiento. "Una vez que alguien conoce realmente la danza, no puede dejarla", asegura. / ▶

en Pittsburgh, Estados Unidos (2015). Facundo sólo pudo aprovechar la primera de ellas. En 2014 estudió Teatro Musical en la Escuela de Danzas de Julio Bocca y, al año siguiente, ingresó al Taller del San Martín, gracias a algunas de sus maestras de danza como Julieta Carbonell, y más tarde, Sonia Von-Potobsky, quienes lo convencieron de intentarlo. Poco tiempo después, sufrió una lesión en la columna y tuvo que dejar el Taller para rehabilitarse. Pero unos meses más tarde se reincorporó, aunque por su ausencia tuvo que recurrir en 2016. Nada lo detuvo: estaba feliz de volver al Taller. Diariamente, Facundo viaja más de cuatro horas para poder formarse. ¿Qué es bailar para él? "Es mi vida, mi pasión, todo lo que amo. Es tener un instante en el que realmente soy yo". / ▶



FACUNDO EDUARDO IDIO  
23 AÑOS

*"Es tener un instante en el que realmente soy yo".*



DANIELA PÉREZ IBARRA  
22 AÑOS

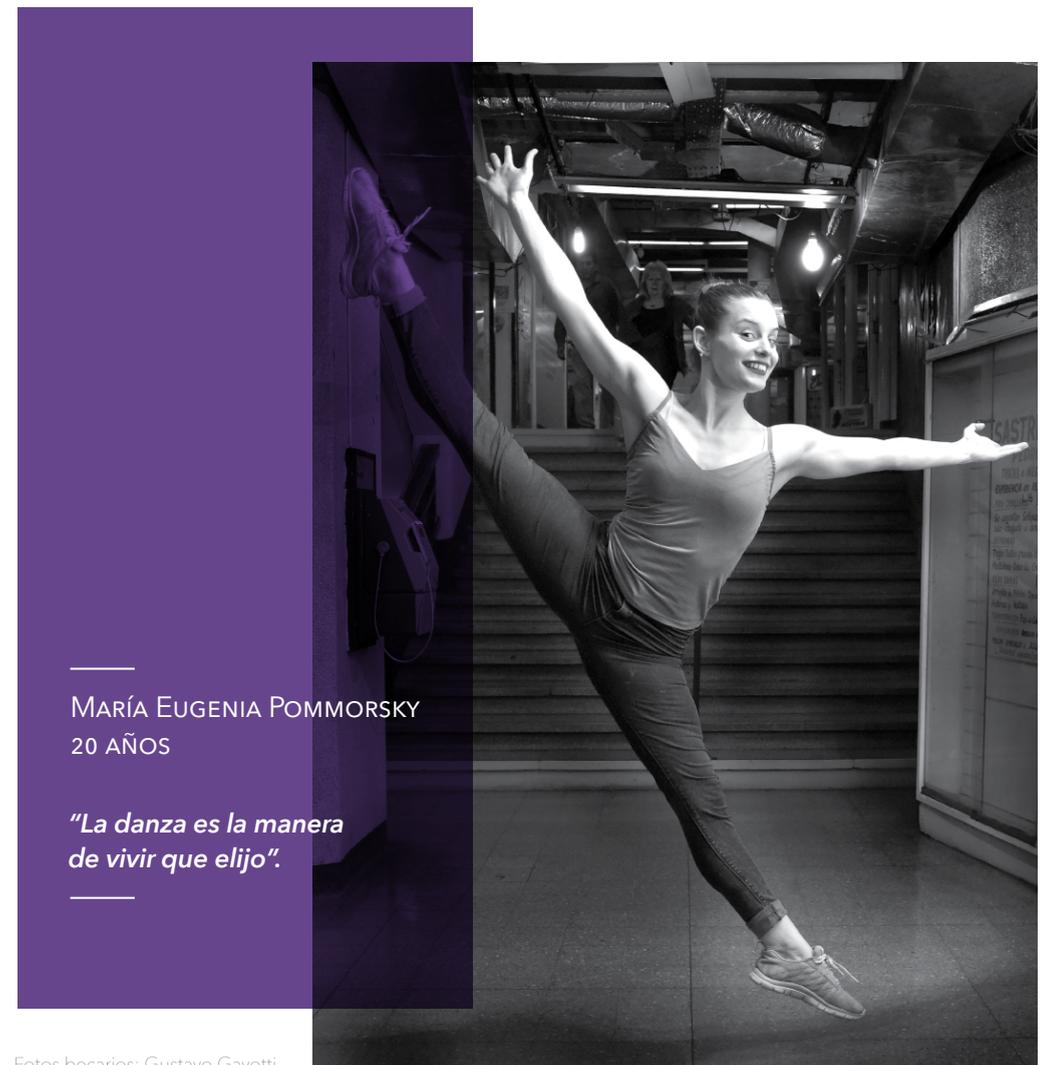
*"Bailar es una decisión que renuevo constantemente, atraviesa todos los aspectos de mi vida".*

Gracias a una recomendación médica, Daniela Pérez Ibarra (22) comenzó a estudiar danzas a los cinco años en una escuela en Claypole, en la Provincia de Buenos Aires. A esa experiencia inicial le siguió otra en el barrio porteño de La Paternal y, más tarde, ingresó a la Escuela Nacional de Danzas N° 2 "Jorge Donn", donde se recibió de maestra. Un año después, comenzó a cursar en la UNA (Universidad Nacional de las Artes) y, en 2016, ingresó al Taller de Danza del San Martín. "En 2013, había visto una muestra de trabajos creativos del Taller en mi escuela. Ese día supe con absoluta certeza que quería estudiar y pertenecer a él", relata Daniela, oriunda de Lima, Perú. No obstante, antes de lograrlo, audicionó dos años consecutivos: "Fueron los más difíciles económicamente para mi mamá y para mí. Le debo a ella

haber podido persistir". Para Daniela, el Taller representa la oportunidad más grande para formarse: "Tuve la suerte de conocer maestros como Haichi Akamine, Liliana Belfiore y Mimí Szleszynski. "Bailar es una decisión que renuevo constantemente, atraviesa todos los aspectos de mi vida. Cuando bailo, encuentro una gran satisfacción. Voy superando mis propios límites y, al mismo tiempo, lidio con ciertas frustraciones (la contracara del "sueño del bailarín profesional"), relacionadas a la incertidumbre y a las exigencias de la disciplina. De todas formas, acepto felizmente esas dicotomías relativas a la danza porque tengo la convicción de que los bailarines somos actores políticos, y la danza una práctica social, movilizadora por una vocación de comunicar, de conmover y ser conmovidos". />

María Eugenia Pommorsky (20) nació en Capital Federal y empezó a bailar a los catorce años en la escuela de danza Laura Raffino, donde también iban sus amigas. Pasado año y medio de tomar clases de clásico y contemporáneo, la profesora la llevó a ver una clase en el estudio de Olga Ferri, donde comenzaría a formarse con profesionales como Marisa Ferri, Gisela Munch, Analía Sosa y Paula Fontan. Simultáneamente, María Eugenia concurría a otros estudios, como el de Margarita Fernández (donde hacía elongación con Olga Aidarkina) y a Gurquel, con Gabriel Contreras. Además, cursó un año de la carrera de danza

y acrobacia en Tigre con Ana Hepner y, en 2015, audicionó sin éxito para el Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín. Sin embargo, al año siguiente, mientras transitaba el segundo en la carrera de danza contemporánea en Arte XXI, volvió a intentarlo y esta vez lo logró. Ese año, además, participó como actriz figurante en *La Traviata*, la clásica ópera de Verdi, en el Teatro Colón. Para María Eugenia, la danza es "lo más hermoso" que hace, pero también, "la manera de vivir" que elige. En ese vínculo que tiene con la disciplina y con la formación que allí recibe radica la importancia que tiene el Taller para ella. />



MARÍA EUGENIA POMMORSKY  
20 AÑOS

*"La danza es la manera de vivir que elijo".*



[www.tregar.com.ar](http://www.tregar.com.ar)



# FOUR SEASONS

HOTEL

BUENOS AIRES

APLICAR  
LATIN  
GRA  
FI  
CA



## FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO SAN MARTÍN

### MISIÓN

La Fundación Amigos del Teatro San Martín es una organización sin fines de lucro creada en 1990 con el fin de contribuir al desarrollo de la actividad cultural llevada a cabo por el Complejo Teatral de Buenos Aires. Su accionar está orientado a la búsqueda de apoyos económicos e institucionales que permitan colaborar en la mejora de las producciones que se ofrecen al público, preservar el patrimonio artístico y edilicio de los cinco teatros que conforman el Complejo Teatral de Buenos Aires y promover su amplia actividad cultural.

### VISIÓN

Convertirse en una institución vital en el aporte cultural para la comunidad argentina.

### OBJETIVOS

- ▶ Colaborar activamente con el CTBA para que su tarea sea cumplida con el mayor grado de eficiencia y calidad.
- ▶ Apoyar las actividades desarrolladas por los cuerpos artísticos estables del Teatro San Martín - el Ballet Contemporáneo y el Grupo de Titiriteros-, incluyendo la realización de giras por el interior y exterior del país.
- ▶ Programar cursos y talleres sobre personalidades y temas relativos a la actividad teatral.
- ▶ Crear becas y premios para estimular la creación y producción artística en el campo del espectáculo.
- ▶ Estimular la edición de publicaciones especializadas, así como de libros, afiches y videos.
- ▶ Promover programas de desarrollo de nuevos públicos, especialmente entre los más jóvenes.
- ▶ Acrecentar el material documental y bibliográfico del Centro de Documentación Teatral.
- ▶ Mejorar la infraestructura edilicia y técnica del teatro, procurando su mantenimiento permanente.

### ALGUNAS DE LAS RECIENTES INICIATIVAS LLEVADAS ADELANTE POR LA FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO SAN MARTÍN:

#### BECAS ANA ITELMAN

Un programa que otorga anualmente becas a los alumnos más destacados del Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín, donde se forman los bailarines del Ballet Contemporáneo.



#### CENTRO DE VESTUARIO

Un espacio de guarda de 600 metros cuadrados único en Latinoamérica, para el almacenamiento y preservación de 35 mil piezas de vestuario teatral que conforman un valioso patrimonio del Teatro San Martín. Asimismo, se digitalizaron las imágenes de ese vestuario para su catalogación y se implementó el primer software de gestión del vestuario teatral, además de capacitar al personal de Sastrería en la conservación de textiles.

#### TEATRO DE LA RIBERA

La puesta en valor del Teatro de la Ribera del barrio de La Boca incluyó la renovación de su fachada, la incorporación de un ascensor hidráulico y la implementación de medidas y reformas para su accesibilidad, además de la renovación de luminarias, la remodelación de los sanitarios y la construcción de dos aulas taller para la Escuela de Oficios Teatrales.

#### ESCUELA DE OFICIOS TEATRALES

Surgida para promover la capacitación y la actualización de profesionales y técnicos del espectáculo en vivo, la Escuela de Oficios Teatrales del Complejo Teatral de Buenos Aires se propone asimismo proteger y sistematizar los saberes artesanales del oficio teatral. Este año se equipó de manera integral los talleres de Sastrería, Zapatería y Sonido.

#### LIBRO COLECCIÓN TESORO

Colección Tesoro es un libro de 250 páginas editado por la Fundación que documenta las prendas más destacadas del Centro de Vestuario, al tiempo que homenajea a los vestuaristas y trabajadores del Taller de Sastrería del San Martín, cuyo talento y dedicación hicieron posible que miles de personajes vivieran en cada función a lo largo de más de medio siglo de historia.

# LA FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO SAN MARTÍN EN LA VISIÓN DE LOS MEDIOS

## LA NACION

Fundado por Bartolomé Mitre el 4 de enero de 1870

Número 1, Año 1 "LA NACION SERÁ UNA TRIBUNA DE DOCTRINA"

Director: Bartolomé Mitre

### Inestimables amigos del arte y de la cultura

Cuando la presidenta de la Fundación Amigos del Teatro San Martín ([www.fundacionamigossm.org.ar](http://www.fundacionamigossm.org.ar)), Eva Thesleff de Soldati, se dirigió como anfitriona a más de 400 invitados convocados para la gala anual de recaudación de fondos, su voz transmitió la alegría serena de la tarea bien realizada.

El Teatro de la Ribera, donado por Benito Quinquela Martín y recientemente puesto en valor por esta laboriosa fundación con más de cuatro décadas de historia, fue el ámbito elegido. Impecablemente restaurado y técnicamente equipado a nuevo, el legendario edificio a orillas del Riachuelo es hoy un espacio rescatado para el circuito teatral porteño.

El pintor boquense había donado monumentales y bastante atípicas obras que decoran de manera imponente ambos laterales de la sala principal, así como otros sectores, transformando este espacio simultáneamente en un particular museo

teatro. Un piano vertical pintado en rosa y verde, con un refinado paisaje en su frente firmado por el artista, es un raro testimonio de su genialidad.

Es de destacar que el pasaje Caminito, la Fundación Proa, el Museo Quinquela Martín propiamente dicho y, ahora, el referido Teatro de la Ribera, ubicados en un radio de apenas unos 300 metros, se consolida como un renovado y auténtico faro de cultura, tanto para los porteños como para los miles de turistas locales y extranjeros que lo visitan.

Quienes colaboran con la Fundación Amigos son en realidad auténticos "enamorados" que suman incansablemente genio, esfuerzo y talento para sostener, por ejemplo, el Centro de Vestuario del Complejo Teatral de Buenos Aires, del que forma parte el Teatro General San Martín (TGSM), inaugurado en 2013, que reúne más de 30.000 piezas con más de 50 años de historia, protegidas por las más exigentes normas internacionales

de conservacionismo. El libro *Colección Tesoro, vestuario del Teatro San Martín*, recientemente editado, es testimonio documental inequívoco del trabajo permanente y sostenido que silenciosamente impulsan.

Asimismo, el reconocido cuerpo de Ballet Contemporáneo del TGSM, fundado en 1977, ha sido por años semillero de talentos que hoy se prodigan por el mundo, gracias también al indiscutido aporte del coreógrafo Mauricio Wainrot, actualmente director general de Asuntos Culturales de la Cancillería. Merece mencionarse también el aporte del taller de danza que promueve el apoyo a los bailarines de todo el país con un sistema de becas que contribuye a su formación en el cuerpo estable de la compañía.

Encarar desafíos de esta magnitud, merced a la fértil sinergia público-privada, activa un círculo virtuoso cuyos frutos alcanzan a toda la sociedad y merecen ser aplaudidos y promovidos.

TRAPICHE  
LA BODEGA ARGENTINA  
MÁS PREMIADA DEL MUNDO\*.



\*WAWWJ. Bodegas Trapiche. Ranking of Wineries of Argentina 2017.

BEBER CON MODERACIÓN. PROHIBIDA SU VENTA A MENORES DE 18 AÑOS.

Bolsa de Comercio de Buenos Aires,  
socio y parte de la vida productiva del país  
a lo largo de su historia, continúa con la  
perseverante tarea de incubar los negocios de hoy  
para las oportunidades del mañana

*Centenario del Palacio Bursátil*  
Sarmiento 299, CABA  
[www.bcba.sba.com.ar](http://www.bcba.sba.com.ar)

